

KONGRESA KURIERO DE LA 97A UNIVERSALA KONGRESO EN HANOJO, VJETNAMIO

**Solene malfermiĝis la 97a Universala Kongreso
en Vjetnamio, la lando iam militinta**

La inaŭguro okazis en la salono Zamenhof, iom fore de la ĉefa kongresejo. Kiel planite ĝi komenciĝis je 10:00 per dancado de vjetnamaj gejunuloj.

Probal DASGUPTA, la prezidanto de UEA prezentis gastojn ĉeestantajn en la kongresejo.

Okazis bonveniga saluto de NGUYEN Thi Doan, la vicprezidanto de la Vjetnama Socialisma Respubliko.



Claude NOURMONT legis mesaĝon de Ludoviko ZALESKI-ZAMENHOF, nepo de la kreinto de Esperanto.

Barbara PIETRZAK prezentis du novajn honorajn membrojn: HORI Jasuo en Japanio kaj György NANOFISKY en Hungario.



UEA ricevis Amikecan Medalon de la Socialisma Respubliko de Vjetnamio.

Probal DASGUPTA salutis al la kongresanoj. Legu la unuan numeron de la kongresa kuriero.

Post kantado kaj dancado Mark FETTS parolis pri la kongresa temo: Esperanto – ponto al paco, amikeco kaj disvolviĝo. Li invitis la kongresanojn ĉeesti en la kunsidoj kaj kune pensi pri



la temo.

Sekvis saluto de vicprezidanto de TEJO.

Salutis Stefan MACGILL, kiu simple raportis pri ILEI-Konferenco ĵus okazinta en Ĉinio.

Salutis vicprezidanto de Akademio de Esperanto, Brian R. MOON.



Stefan MACGILL

Salutis Franciska TOUBALE je la nomo de SAT.

Salutis reprezentantoj de ĉ. 60 landoj: inter ili estis ankaŭ aziaj landoj, el kiuj ĝis nun malofte ĉeestis esperantistoj en UK-oj, ekzemple, Laoso, Kamboĝo, Singapuro ktp. Laste salutis vjetnamo, laŭ la alfabeto de la landonomo, Vjetnamio, la gastiganta lando de la kongreso.



F. Toubale



La fina punkto de la inaŭguro estis kantado de “la Espero” gvidata de vjetnamaj junuloj.

Aŭtoraj duonhoroj

Ĉiuj tiuj renkontiĝoj okazos en la libroservo

(salono Sekelj)

Marde, de la 31a de julio:

10:30 – 11:00 HORI Jasuo: verki kaj raporti pri Japanio

“La angla lingvo, kiun mi instruis, donis al mi monon. Esperanto, kiu perdigas al mi monon, donis al mi esperon. Mi estas ĝoja, ke mi vivas kun Esperanto kiel verkisto.”



12:00 – 12:30 Michela LIPARI: libroj pri Sicilio

“Post (tro) longa deĵoro estrara, mi dediĉis min al literaturo, aparte al tradukoj de kaj al la itala. Ĉi-foje mi povas prezenti al vi du librojn ligitajn al baldaŭ okazonta itala kongreso por ke vi vizitu Sicilion sen timi la mafion kaj povu bone ĝin koni per interkonatiĝo kun ĝia kulturo per gustumado de plej famaj siciliaj verkistoj.”



13:30 – 14:00 Harald SCHICKE: Germanaj biero kaj bierkulturo

La germana naturmetoda kuraĉisto Harald SCHICKE (prezidanto de Internacia Naturkuraca Asocio: INA) prezentas la germanan tradicion trinkaĵon en sia libro el diversaj vidpunktoj, precipe kultura kaj kuraĉa. Bona biero laŭ la germana leĝo pri pureco de la biero estas farita nur el akvo, hordeo, lupolo kaj gisto. Tiel ĝi estas tute natura kaj salubra trinkaĵo.



15:30 – 16:00 Stano MARĈEK: jam en 31 lingvoj!

“Ĉu vi volas konatiĝi kun la aŭtoro de libro, kiu jam aperis en 31 lingvoj: la angla, franca, itala, rusa, japana, ĉina, korea, portugala, pola, slovaka, Esperanta, greka, nederlanda, irlandia, rumana, germana, dana, litova, serba, vjetnama, luksemburga, hungara, kroata, finna, ĉeĥa, ukraina, hispana kaj sveda? La rektmetoda lernolibro, kiun akompanas riĉa didaktika materialo, aperis antaŭ nelonge ankaŭ en la tajvana, armena kaj taja.”



16:30 – 17:00 Margherita BRACCI-DENTI: du verkoj de T. Soros en la itala

“Tradukistino el la franca kaj la angla, mi volonte akceptis la defion aldoni Esperanton al miaj laborlingvoj. Alie dirite, mi kaptis la duoblan logaĵon, kiu tuj aperis al mi ĉarme alloga: legi la du librojn de Tivadar SOROS *Modernaj Robinzonoj* kaj *Maskerado*



ĉirkaŭ la morto estis plezuro, traduki ilin estis honoro.”

Jaŭde 2a de aŭgusto:

13:30 – 14:00 Amri WANDEL: memorlibro por Josi ŜEMER

Antaŭ kelkaj monatoj malaperis tre ŝatata israela esperantisto Josi ŜEMER. Tuj alfluis el la tuta mondo mesaĝoj memore al li, kaj el tio Amri kunmetis memorlibron, nun en reta formo, sed eldonota papere. Tiu ĉi duonhoru estos ne nur aŭtoru duonhoru, sed ankaŭ omaĝo al Josi.

16:00 – 16:30 Katalin KOVATS: ekzamenu la ĉeforganizantinon de ekzamenoj!

La esperantisto de la jaro 2010, redaktoro de www.edukado.net kaj heroua organizanto de la tutmonda sesio de KER-ekzamenoj havas multajn talentojn. Pasintjare ŝi enketis pri la agado kaj vivo de Tiberio MORARIU kaj liaj samtempuloj, kaj el tio rezultis Stelsemantoj en la ora nordo. Pli da informoj kaj eĉ aldonaj kulissekretoj haveblaj rekte de Katalin dum la aŭtoru duonhoru, ĵaŭdon, inter la 16.00 kaj la 16.30.

Vendrede 3a de aŭgusto

13:30 – 14:00 Stefan MACGILL: *Nemave Edifu!*

16:00 – 16:30 Probal DASGUPTA: *Loĝi en homaj lingvoj*

Alvoko al eldonistoj

Ĉu post la UK en Kopenhago vi eldonis novan libron en aŭ pri Esperanto, aŭ tradukitan el Esperanto?

Ĵaŭde la 2an de aŭgusto enkadre de la tradicia “Tago de la Libro” okazos la prezento de la Libro de la Jaro, kiel menciite ĉe p. 35 de la Kongresa Libro. Se vi ankoraŭ ne tion faris, bonvolu urĝe kontakti la estraranon pri kulturo, Claude NOURMONT, KN 69, kaj anonci kiujn librojn vi intencas prezenti.

Ĵaŭde la 2an de aŭgusto, 12:15-13:15, salono Nguyen Minh Kinh

Prezentado de vjetnama tradicia robo

La programero pri la Vjetnama Tradicia Robo, Aŭzajo, lundon la 30an de julio, **ŝanĝiĝis al salono Nguyễn Văn Kinh je la 1-a etaĝo.**

Vjetnama Esperanto-Asocio sincere invitas vin ĉiujn ĉeesti en salono Nguyễn Văn Kinh en lundo 14:00-15:00 por admirari belegan prezentadon de “Aŭzajo” – vjetnamaj virinaj roboj. Vi unue havas ŝancon vidi vjetnamajn profesiajn belulinojn el

VENUSO-KLUBO en 5 kolektoj datiĝantaj de la pasinta tempo ĝis nuntempo. Tiu prezentado jam gajnis multajn grandajn aprezojn en la mondo.

Ni honore organizas tiun gravan prezentadon en la plej granda salono Nguyen Minh Kinh (salono 3 rezervas por 350 personoj). Ankaŭ vi havas ŝancon foti, vestiĝi per tiuj belaj roboj kaj aĉeti kiel valoran memoraĵon de la 97a UK en Vjetnamio.

Ne forgesu tiun belegan kaj gravan eventon! Ni atendas vin ĉiuj!

Oratora Konkurso – kuraĝu kaj aliĝu nun!

Kiel informas *Kongresa Libro* en paĝo 45, gejunuloj ĝis-30-jaraj estas invititaj partopreni en la ĉiukongresa Oratora Konkurso, sed devas anonci sin por tio minimume unu tagon antaŭe al la UEA-estrarano pri kulturo, Claude NOURMONT, KN 69. Ĉar la konkurso okazos en ĵaŭdo (14:45 – 16:15, en salono Nguyen Minh Kinh), tio signifas ke la kandidatoj devas anonci sin plej malfrue merkrede.

KER-ekzamenoj

Novaj UEA-ekzamenoj, konstruitaj laŭ la aŭtoritata t.n. Eŭropa Referenckadro, funkcias ekde decembro 2008. Ĝis nun trapasis ilin 940 personoj el 55 landoj.

Al la 28a ekzamensesio, okazonta dum la kongreso en Hanojo, ankoraŭ eblas aliĝi dum la semajno. Por vjetnamoj kaj aliaj kandidatoj el aziaj nepagipovaj landoj disponeblas kelkaj stipendioj.

La ekzamenoj okazas en tri niveloj: B1 (baza), B2 (meza) kaj C1 (supera). Ili konsistas el skriba kaj parola partoj, trapaseblaj ankaŭ aparte en diversaj ekzamenperiodoj. La ekzamenoj testas nur lingvajn konojn kaj kapablojn, kaj ne entenas movadajn aŭ kulturajn informojn.

La ĉefa ekzamentago estos vendredo, la 3a de aŭgusto.

	Parola individua (20 minutoj)	Parola laboratoria por ĉiuj kune VENDREDON	Skriba TESTO por ĉiuj kune VENDREDON
B1		14:45-15:30 U	16:00-18:00 J
B2	Laŭ aliĝoj kaj inter-konsento	12:50-13:30 J	14:00-17:00 J
C1		12:00-12:40 J	14:00-18:00 J

J: Salono Jerman – U: Salono Urbanová

Ĵaŭdon, kadre de la meznivelaj paroligaj kursoj de edukado.net, **okazos informado kaj ekzercado** por la ekzamenoj. Tuj post tiu sesio finiĝos la aliĝeblo al la sekvataga sesio.

Aliĝi necesas rete ĉe

www.edukado.net/ekzamenoj/ker/sesioj

Pliaj informoj dum la Movada Forio, en la paroligaj kursoj de edukado.net kaj kongresa kuriero.

Katalin KOVÁTS (KN:729)

Publika kunveno de la akademio de Esperanto

Marde, 14:00-15:30 en salono Lapenna,

La publiko estas varme iuvitata proponi la publikan Kunvenon de la Akademio de Esperanto, kie akademianoj respondos lingvajn demandojn de la ĉeestantoj. Pretigu malfacilajn demandojn, sed pretigu ilin skribe, ĉar nur skribaj demandoj estas akceptataj.

Faka Budo

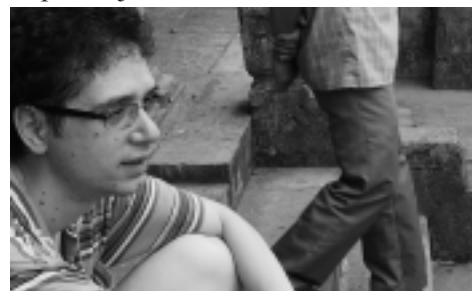
Reprezentantoj de Fakaj Ascioj, kiuj deziras havi senpagan 2-horan blokon, bv. kunordigi tion kun Amri WANDEL Kn. 67, aŭ veni tien marde matene je 08:30 – 9:00.

Okazis arbo-plantado

La 29an de julio, je 17:00 okazis arbo-plantado en la Paca Parko de Hanojo, okaze de la UK. Tion organizis la Popolkomitato de la urbo Hanojo kaj la Landa Organiza Komitato de la UK. Por la plantado ĉeestis ankaŭ Probal DASGUPTA, la prezidanto de UEA.

Antaŭkongreso

Okazis Antaŭkongreso al Ninh-Binh-provinco kaj malnova ĉefurbo Hoa Lu en la 27a – 28a de julio. Partoprenis en ĝi 44. Oni veturis per buso, sed ĉiĉerono parolis nur angle, kaj do subite oni petis de unu el la partoprenantoj en la aliĝintoj interpreti en Esperanton. La petita junulo, Francesco MURELLI el





Britio, faris tre bone la taskon. Tiel oni povis havi tre gajan tempon vizitante templojn, pagodojn, katedralon ktp.

Movada Foiro

Vespere de la 28a de julio okazis Movada Foiro, en kiu multaj grupoj prezentis sin. Jen estas fotoj de la foiro.



indoneziaj gejunuloj

Impona estis la fino al belega ILEI-konferenco

Finiĝis la 45a Konferenco de ILEI, kiu plurkiale restos memorinda kaj rekorda en la vico de tiuj aranĝoj. Akceptiĝis du honoraj membroj, kaj tri novaj aziaj landaj sekcioj: Vjetnamio, Mongolio kaj Nepalo. Lastatage okazis sukcesa Lingva Festivalo, en kiu estis prezentitaj 18 lingvoj, kio altiris ankaŭ studentojn el la kolegio.

Vespere okazis la solena fermo kaj adiaŭa koncerto. Denove, restis neniu libera sidloko en la 300-seĝa aŭditorio kaj ĉio estis filmita. Parolis unue la prezidanto de ILEI, kiu esprimis la kontenton kaj dankon de la partoprenintoj, kiuj ja povis vidi tra la semajno kolegiajn artisto-studentojn, kiuj evidente lernadis kaj ekzercadis kun ĝojo kaj sindediĉo. Li konigis la finsumon de aliĝintoj (113) kaj partoprenintoj (104). Sekve temas grandmarĝene pri la plej granda ekstereŭropa konferenco iam ajn, kaj – superante Kopenhagon – la plej granda konferenco de la lastaj 26 jaroj. Sekvis dankoj kaj donacoj – al la kolegio, LKK, nia respondeca estrarano Radojica PETROVIC, prelegintoj, komitatataj kaj pliaj helpintoj. Restis kun la ĉina sekcio kaj la kolegio bona kolekto de ligaj eldonaĵoj.

Lastan prelegan lokon ricevis la prezidanto de la arta kolegio, s-ro DUAN Yongxing, kiu en Esperanto elkore gratulis nin pro la fruktoplenaj rezultoj de la konferenco kaj la simpozio. Li refoje esprimis deziron, ke la kolegio kaj ILEI longdaŭre kunlaboru, laŭ konkretaj proponoj. Fine de la parolo la du prezidantoj kune deklaris la fermon de la konferenco.

Sekvis 25-kapa koruso, kiu kantis la himnon laŭ vigla interpreto; tio servis kiel komencpunkto por la koncerto, kiu enhavis ĉefe kantajn erojn kaj imponajn dancprezentojn. La finon markis adiaŭaj kantoj en Esperanto, dum kiuj videblis fone sur giganta ekrano cento da profesinivele faritaj fotoj el nia konferenca semajno – bela memorigo pri la neforgeseblaj tagoj kune pasigitaj. Kronis la vesperon pireteknikaĵa spektaklo tuj ekster la koncertejo.

Ĉu vi trovis surstrate multajn verdajn flagojn, kiuj anoncas nian kongreson? La malsupra parto de la flago estas verda, kaj ni povas legi, “ESPERANTO, PONTO DE PACO, AMIKECO, KAJ DISVOLVIĜO,

HANOJO, 28/7 – 4/8/2012”.
Supre estas emblemo de la kongreso kaj la simbola marko de Esperanto por la 125-jara jubileo.



El la redakcejo

Sendu viajn manuskriptojn al la redaktantoj: DOI Ĉieko (doi-cik@seaple.icc.ne.jp) kaj NGUYEN THI Ngoc Lan <ngnglan@gmail.com>. Aŭ rekte al la redakta ĉambro (Ĉambro de LKK). Ni atendas viajn kontribuojn!